

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY 2010/274/SZBP

ze dne 12. května 2010,

kterým se mění a prodlužuje společná akce 2005/889/SZBP o zřízení mise Evropské unie pro pomoc na hranicích na hraničním přechodu Rafáh (EU BAM Rafah)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 28 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 25. listopadu 2005 přijala Rada společnou akci 2005/889/SZBP o zřízení mise Evropské unie pro pomoc na hranicích na hraničním přechodu Rafáh (EU BAM Rafah) ⁽¹⁾.
- (2) Dne 10. listopadu 2008 přijala Rada společnou akci 2008/862/SZBP ⁽²⁾, kterou se mění a do 24. listopadu 2009 prodlužuje platnost společná akce 2005/889/SZBP.
- (3) Dne 20. listopadu 2009 přijala Rada společnou akci 2009/854/SZBP ⁽³⁾, kterou se mění a do 24. května 2010 prodlužuje platnost společná akce 2005/889/SZBP.
- (4) EU BAM Rafah by měla být znovu prodloužena do 24. května 2011 na základě stávajícího mandátu.
- (5) Je třeba stanovit finanční referenční částku určenou na pokrytí výdajů souvisejících s EU BAM Rafah na období od 25. května 2010 do 24. května 2011,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Společná akce 2005/889/SZBP se mění takto:

- 1) V článku 2 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Cílem EU BAM Rafah je zajistit na hraničním přechodu Rafáh přítomnost třetí strany, a přispět tak v součinnosti s úsilím Unie v oblasti budování institucí k otevření hraničního přechodu Rafáh a k posílení důvěry mezi izraelskou vládou a palestinskou samosprávou.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 327, 14.12.2005, s. 28.

⁽²⁾ Úř. věst. L 306, 15.11.2008, s. 98.

⁽³⁾ Úř. věst. L 312, 27.11.2009, s. 73.

- 2) V článku 4a se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Civilní velitel operace vykonává velení a řízení EU BAM Rafah na strategické úrovni v rámci politické kontroly a strategického řízení ze strany Politického a bezpečnostního výboru a v rámci obecné pravomoci vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku.“

- 3) V článku 5 se odstavec 1 zrušuje a zbývající odstavce se odpovídajícím způsobem přechísľují.

- 4) V článku 8 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Na postavení personálu EU BAM Rafah, včetně případných výsad, imunit a dalších záruk nezbytných k úplnému provedení a řádnému fungování EU BAM Rafah, se v příslušných případech vztahuje dohoda, která bude uzavřena postupem podle článku 218 Smlouvy o fungování Evropské unie.“

- 5) V článku 9 se odstavce 3 a 4 nahrazují tímto:

„3. Civilní velitel operace je velitelem EU BAM Rafah na strategické úrovni v rámci politické kontroly a strategického řízení ze strany Politického a bezpečnostního výboru a v rámci obecné pravomoci vysokého představitele a jako takový vydává pokyny vedoucímu mise a poskytuje mu poradenství a technickou podporu.“

4. Civilní velitel operace podává zprávy Radě prostřednictvím vysokého představitele.“

- 6) V článku 10 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Politický a bezpečnostní výbor vykonává v rámci odpovědnosti Rady politickou kontrolu a strategické řízení mise. Rada zmocňuje Politický a bezpečnostní výbor k přijímání příslušných rozhodnutí za tímto účelem v souladu s článkem 38 Smlouvy. Toto zmocnění zahrnuje pravomoc jmenovat na návrh vysokého představitele vedoucího mise a měnit operační plán (OPLAN). Zahrnuje rovněž pravomoc přijímat následná rozhodnutí o jmenování vedoucího mise. Rozhodovací pravomoc, pokud jde o cíle a ukončení mise, si ponechává Rada.“

7) V článku 11 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Podrobná ustanovení týkající se účasti třetích států budou předmětem dohody uzavřené postupem podle článku 218 Smlouvy o fungování Evropské unie. Jestliže EU a třetí stát uzavřely dohodu, kterou se vytváří rámec pro účast tohoto třetího státu na operacích EU pro řešení krizí, použijí se v souvislosti s EU BAM Rafah ustanovení takové dohody.“

8) V článku 13 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Finanční referenční částka na pokrytí výdajů souvisejících s misí na období od 25. května 2010 do 24. května 2011 se stanoví na 1 950 000 EUR.“

9) V článku 14 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Rada a Komise, každá v rámci svých pravomocí, zajistí v souladu s čl. 21 odst. 3 Smlouvy soulad mezi prováděním této společné akce a vnější činností Unie. Rada a Komise za tímto účelem spolupracují.“

10) Článek 15 se nahrazuje tímto:

„Článek 15

Předávání utajovaných informací

1. Vysoký představitel je v souladu s bezpečnostními předpisy Rady oprávněn podle potřeby a v souladu s operačními potřebami mise předávat třetím státům přidruženým k této společné akci utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely mise až do úrovně „RESTREINT UE“.

2. V případě zvláštní a neodkladné operační potřeby je vysoký představitel v souladu s bezpečnostními předpisy Rady oprávněn předávat utajované informace a dokumenty EU vytvořené pro účely mise až do úrovně „RESTREINT UE“ též místním orgánům. Ve všech ostatních případech se tyto informace a dokumenty poskytují

místním orgánům v souladu s postupy odpovídajícími úrovni jejich spolupráce s EU.

3. Vysoký představitel je oprávněn předávat třetím státům přidruženým k této společné akci a místním orgánům neutajované dokumenty EU o jednáních Rady týkajících se mise, na které se vztahuje povinnost zachovávat služební tajemství podle čl. 6 odst. 1 jednacího řádu Rady ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2009/937/EU ze dne 1. prosince 2009, kterým se přijímá její jednací řád (Úř. věst. L 325, 11.12.2009, s. 35).“

11) V článku 16 se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Pozbývá platnosti dne 24. května 2011.“

12) Článek 17 se nahrazuje tímto:

„Článek 17

Přezkum

Tato společná akce bude přezkoumána do 15. dubna 2011.“

13) V článku 18 se zrušuje třetí pododstavec.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 12. května 2010.

Za Radu
předseda

M. Á. MORATINOS